

グレートブリテンにおける作業関連のストレス、不安又はうつ病の統計、2021年について（2020年度）

この資料の作成年月 2022年3月

この資料の作成者 中央労働災害防止協会技術支援部国際課

英国安全衛生庁（Health and Safety Executive:略称:HSE）は、2021年12月16日に、グレートブリテン（イングランド、スコットランド及びウェールズの地域の総称であり、北アイルランドは含まない。以下同じ。）における作業関連のストレス、うつ病又は不安に関する2001/02年度から2020/21年度までの統計を公表しています。

それによりますと、

- 2020/21年労働力調査（LFS）において、作業に関連したストレス、うつ病又は不安に苦しんでいる労働者（新規又は長期）は、約822,000人
- 2020/21年労働力調査（LFS）における作業関連のストレス、うつ病又は不安（新規又は長期）の労働者100,000人当たりの発生率は、2,000を超えて依然増加しています。

とされています。

日本においては同種の統計資料は、見当たりませんが、作業関連のストレス、うつ病又は不安は、重要な問題であり、HSEが公表した次の資料は、我が国にとっても参考になるものと考えられますので、本稿では、その全文について、必要に応じて訳者の注、解説等を付して、「英語原文—日本語対訳」として紹介するものです。

- 作業関連のストレス、うつ病又は不安の規模及び傾向
- 産業別の作業関連のストレス、うつ病又は不安
- 職業別の作業関連のストレス、うつ病又は不安
- 作業関連のストレス、うつ病又は不安の年齢及び性別による分類
- 作業関連のストレス、うつ病又は不安及び職場規模
- 作業関連のストレス、不安又はうつ病の原因

なお、日本における精神障害に関する労災補償状況については、令和3年（2021年）6月23日に、「令和2年度「過労死等の労災補償状況」を公表します」として厚生労働省労働基準局 補償課 職業病認定対策室が公表した資料が現時点での最新の統計ですので、次に「資料作成者の注」として紹介しています。

(資料作成者注：日本における精神障害に関する労災補償状況については、令和3年(2021年)6月23日に、「令和2年度「過労死等の労災補償状況」を公表します」として厚生労働省労働基準局 補償課 職業病認定対策室が公表した資料が現時点での最新の統計です(掲載されているウェブサイト：https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_19299.html) が、この発表のうち、精神障害の労災補償状況を抜粋して次に紹介します。これによりますと、令和2年度(2020年度)では労災として支給の決定がされた件数は608件(うち、女性は256人)となっています。)

表2-1 精神障害の労災補償状況

区 分		年 度				
		平成28年度	平成29年度	平成30年度	令和元年度	令和2年度
精神障害	請求件数	1586 (627)	1732 (689)	1820 (788)	2060 (952)	2051 (999)
	決定件数	1355 (497)	1545 (605)	1461 (582)	1586 (688)	1906 (887)
	うち支給決定 件数 ^{注3}	498 (168)	506 (160)	465 (163)	509 (179)	608 (256)
	[認定率] ^{注4}	[36.8%] (33.8%)	[32.8%] (26.4%)	[31.8%] (28.0%)	[32.1%] (26.0%)	[31.9%] (28.9%)
う ち 自 殺 ^{注5}	請求件数	198 (18)	221 (14)	200 (22)	202 (16)	155 (20)
	決定件数	176 (14)	208 (14)	199 (21)	185 (17)	179 (17)
	うち支給決定 件数	84 (2)	98 (4)	76 (4)	88 (4)	81 (4)
	[認定率]	[47.7%] (14.3%)	[47.1%] (28.6%)	[38.2%] (19.0%)	[47.6%] (23.5%)	[45.3%] (23.5%)

審査請求事案の取消決定等による支給決定状況^{注6}

区 分		年 度				
		平成28年度	平成29年度	平成30年度	令和元年度	令和2年度
精神障害	支給決定件数 ^{注7}	13 (2)	7 (0)	21 (6)	8 (1)	25 (7)
	うち自殺	7 (1)	4 (0)	5 (1)	2 (0)	12 (0)

() 内は女性の件数で内数

[資料の所在]：<https://www.hse.gov.uk/statistics/causdis/stress.pdf>

[原典の名称] : Work-related stress, anxiety or depression statistics in Great Britain, 2021

[原典の発効日]: 16th December 2021:2021年12月16日

[著作権について]: 次により、出典を明記すれば、転載等は自由に認容されています。

Copyright

Copyright relating to online resources : The information on this website is owned by the Crown and subject to Crown copyright protection unless otherwise indicated. You may re-use the Crown material featured on this website free of charge in any format or medium, under the terms of the Open


(資料作成者注：この資料の原典の表紙は、次のとおりです。)



Work-related stress, anxiety or depression statistics in Great Britain, 2021

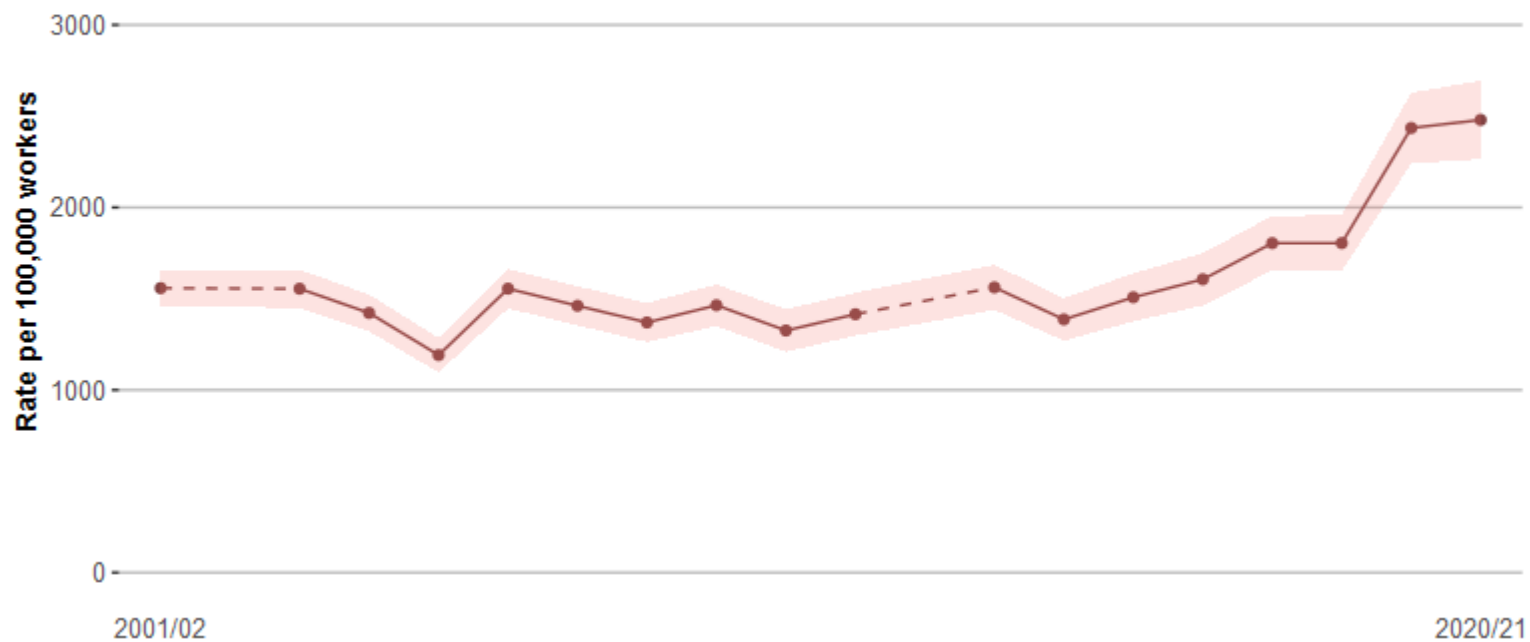
Data up to March 2021
Annual statistics
Published 16th December 2021

Work-related stress, anxiety or depression statistics in Great Britain, 2021

Table of Contents	目次 (左欄の原典にあるページ番号は省略しています。)
Summary	要約
Introduction	はじめに
Scale and trend in work-related stress, depression or anxiety	作業関連のストレス、うつ又は不安の規模及び傾向
Work-related stress, depression or anxiety by industry	産業別の作業関連のストレス、うつ又は不安
Work-related stress, depression or anxiety by occupation	職業別の作業関連のストレス、うつ又は不安
Work-related stress, depression or anxiety by age and gender	作業関連のストレス、うつ又は不安の年齢及び性別による分類
Work-related stress, depression or anxiety and workplace size	作業関連のストレス、うつ又は不安及び職場規模
Causes of work-related stress, anxiety or depression	作業関連のストレス、不安又はうつの原因
Annex 1: Sources and definitions	附属資料 1 : 出典及び定義
Annex 2: Links to detailed tables	附属資料 2 : 詳細表へのリンク
National Statistics	国家統計
	国家統計のロゴマーク

Summary	要約
822,000 workers suffering from work-related stress, depression or anxiety (new or long-standing) in 2020/21.	2020/21年に作業関連のストレス、うつ、不安（新規又は長期）に悩む労働者が82万2000人。
Labour Force Survey (LFS)	労働力調査(LFS)

Rate of work-related Stress, depression or anxiety (new or long-standing) per 100,000 workers in 2020/21



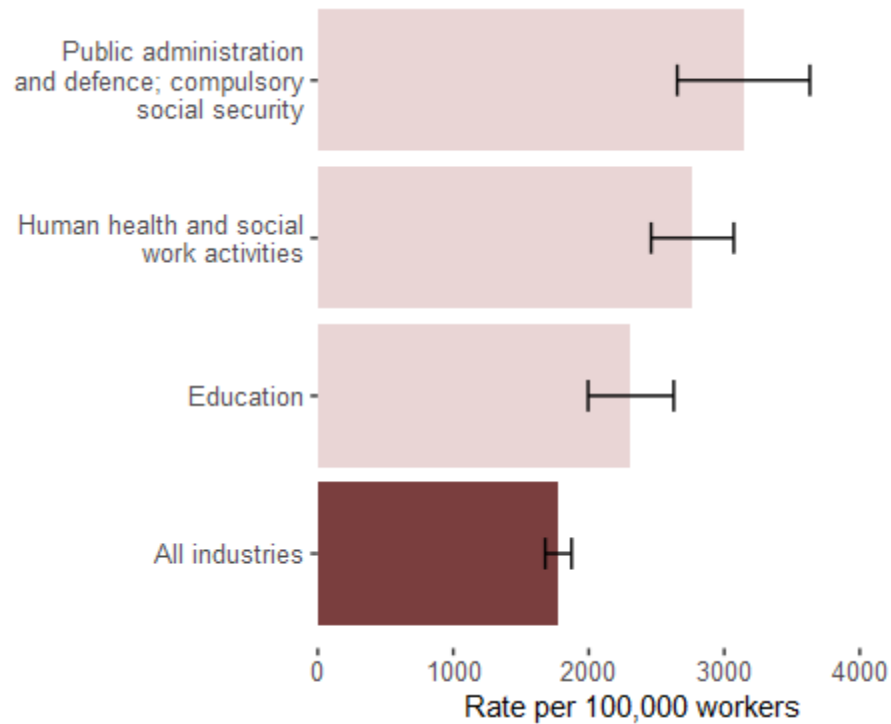
(上記の折線グラフ中の「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Rate of work-related Stress, depression or anxiety (new or long-standing) per 100,000 workers in 2020/21	2020/21年の労働者10万人当たりの作業に関連するストレス、うつ又は不安の割合（新規又は長期にわたるもの）
Rate per 100,000 workers	労働者10万人当たりの発生率

In the recent years prior to the coronavirus pandemic, the rate of self-reported work-related stress, depression or anxiety had shown signs of increasing. In	コロナウイルスの大流行前の近年、自己申告による作業関連のストレス、うつ又は不安の割合は増加の兆しを見せていました。2020/21年には、コロナウイルス
---	---

<p>2020/21 the rate was higher than the 2018/19 pre-coronavirus levels.</p>	<p>以前の 2018/19 年の水準よりも高くなっています。</p>
<p>No ill health data was collected in 2002/03 and 2012/13, represented by the dashed line Shaded area represents a 95% confidence interval Source: LFS annual estimate, from 2001/02 to 2020/21</p>	<p>2002/03 及び 2012/13 は体調不良のデータが収集されておらず、破線で表されています。 網掛け部分は 95%信頼区間を表す。 資料出所：労働力調査（LFS）年間推計、2001/02 から 2020/21 まで</p>

Industries with higher than average rates of Stress, depression or anxiety, averaged over the 3-year period: 2018/19-2020/20



Source: LFS estimated annual average 2018/19-2020/21
95% confidence intervals are shown on the chart

(上図の横棒グラフ中の「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

<p>Industries with higher than average rates of Stress, depression or anxiety, averaged over the 3-year period: 2018/19-2020/20</p>	<p>ストレス、うつ又は不安の割合が平均より高い業種（3年間の平均）： 2018/19-2020/20</p>
<p>Source: LFS estimated annual average 2018/19-2020/21 95% confidence intervals are shown on the chart</p>	<p>資料出所：労働力調査（LFS）推定年間平均値 2018/19～2020/21年 95%信頼区間はグラフに表示（資料作成者注：で表示されています。）</p>

Rate per 100,000 workers	労働者 10 万人当たりの発生率
Public administration and defence; compulsory social security	公務行政及び国防； 法的社会保障
Human health and social work activities	保健衛生業及び社会福祉活動
Education	教育
All industries	全産業

Work-related stress, depression or anxiety is defined as a harmful reaction people have to undue pressures and demands placed on them at work. The latest estimates from the Labour Force Survey (LFS) show:	作業関連のストレス、うつ又は不安は、作業場上の過度なプレッシャー及び要求に対する有害な反応と定義されます。労働力調査（LFS）の最新の推計では、以下のように示されています。
<p>The total number of cases of work-related stress, depression or anxiety in 2020/21 was 822,000, a prevalence rate of 2,480 per 100,000 workers. This rate is not statistically different compared to the previous year.</p> <ul style="list-style-type: none"> • In the recent years prior to the coronavirus pandemic, the rate of self-reported work-related stress, depression or anxiety had shown signs of increasing. In 2020/21 the rate was higher than the 2018/19 pre-coronavirus levels. • The number of new cases was 451,000, an incidence rate of 1,360 per 100,000 workers. • In 2020/21 stress, depression or anxiety accounted for 50% of all work-related ill health cases. • By top-level industry, stress, depression or anxiety is most prevalent in: <ul style="list-style-type: none"> — Education 	<p>2020/21 年の作業関連のストレス、うつ又は不安の総患者数は 82 万 2 千人で、有病率は労働者 10 万人当たり 2480 人でした。この率は、前年度と比較して統計的な差はありません。</p> <ul style="list-style-type: none"> • コロナウイルスの大流行前の近年、自己申告による作業関連のストレス、うつ又は不安の割合は増加の兆しを見せていました。2020/21 年には、コロナウイルス以前の 2018/19 年の水準よりも高い割合となりました。 • 新規発症者数は 45 万 1,000 人、発症率は労働者 10 万人あたり 1,360 人でした。 • 2020/21 年には、ストレス、うつ又は不安は、作業に関連した体調不良の全症例の 50%を占めました。 • ストレス、うつ又は不安が最も多く見られるトップレベルの産業は、次のとおり。

<p>—Human health and social work activities</p> <ul style="list-style-type: none"> • In terms of occupation, higher than the all jobs average rate of stress, depression or anxiety were found in: <ul style="list-style-type: none"> —Professional occupations • Statistically higher rates of stress, depression or anxiety were also found in smaller occupational groups: <ul style="list-style-type: none"> —Health professionals —Teaching and other educational professionals • The main work factors cited by respondents as causing work-related stress, depression or anxiety were workload pressures, including tight deadlines and too much responsibility and a lack of managerial support (2009/10-2011/12). • Of the 822,000 workers suffering from work-related stress, depression or anxiety in 2020/21 an estimated 449,000 reported that this was caused or made worse by the effects of the coronavirus pandemic. • These estimates of the number of workers who suffered work-related stress, depression or anxiety as a result of the coronavirus pandemic should not be subtracted from the overall estimate of work-related stress, depression or anxiety. It cannot be assumed that those individuals would not have otherwise suffered from work-related stress, depression or anxiety in the absence of coronavirus. 	<p>—教育</p> <p>—保健医療及び社会福祉活動</p> <ul style="list-style-type: none"> • 次の職種別では、全職種平均より高いストレス、うつ又は不安の割合が見られました。 <ul style="list-style-type: none"> —専門的な職業 • 統計的に高いストレス、抑うつ、不安の割合は、より小さな次の職業グループにも見られました。 <ul style="list-style-type: none"> —医療従事者 —教師及びその他の教育専門家 • 作業上のストレス、うつ又は不安の原因として回答者が挙げた主な作業上の要因は、厳しい納期及び過大な責任を含む仕事量のプレッシャー並びに管理職のサポート不足でした（2009/10-2011/12年）。 • 2020/21年に作業に関連したストレス、うつ又は不安に苦しむ労働者 822,000人のうち、推定 449,000人が新型コロナウイルス大流行の影響によって引き起こされた、又は悪化したと回答しています。 • コロナウイルス大流行の結果として、作業関連のストレス、うつ又は不安に苦しむ労働者数のこれらの推定値は、作業関連のストレス、うつ又は不安の全体の推定値から差し引かれるべきではありません。コロナウイルスがなければ、これらの人々が作業に関連したストレス、うつ又は不安に悩まされることはなかったと仮定することはできません。
---	--

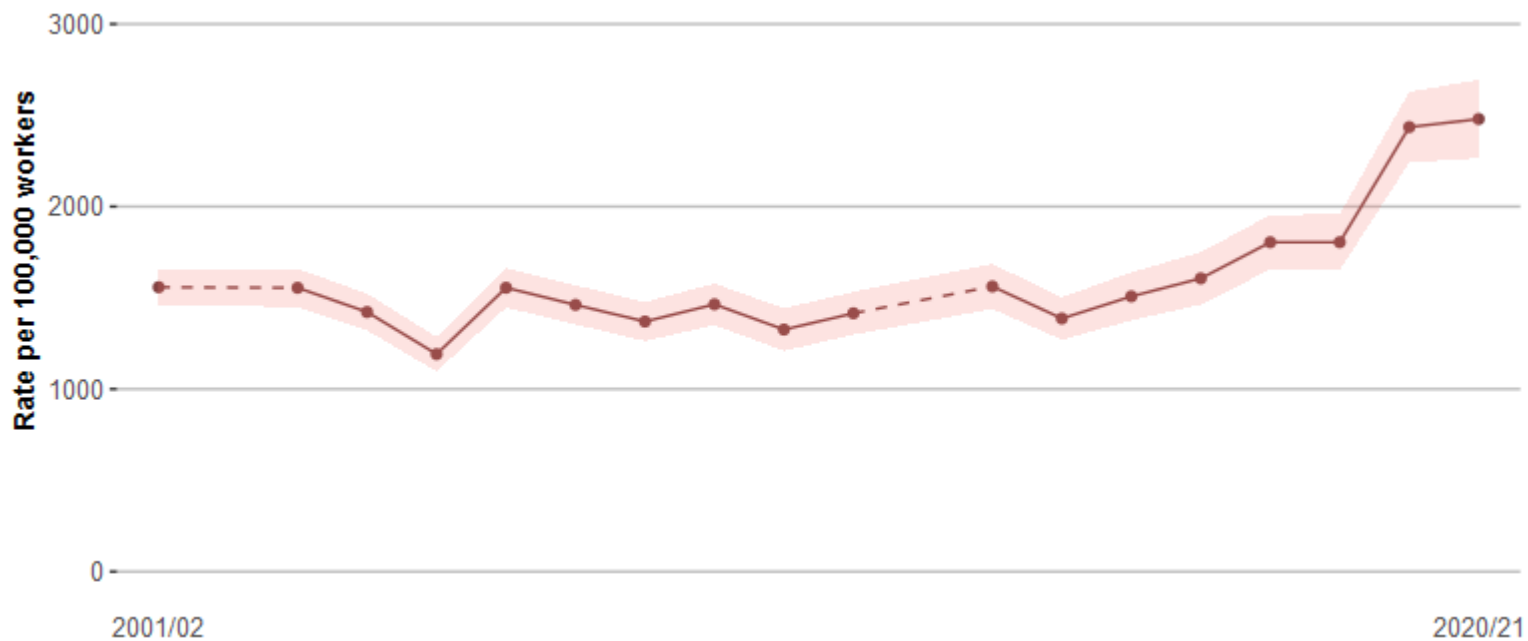
<p>Introduction</p>	<p>はじめに</p>
<p>Work-related stress is defined as a harmful reaction that people have to undue pressures and demands placed on them at work. By its very nature, stress is</p>	<p>作業関連のストレスとは、作業上の過度なプレッシャー及び要求に対して、人が抱く有害な反応と定義されています。ストレスは、その性質上、測定が困難です。</p>

<p>difficult to measure. HSE's preferred data source for calculating rates and estimates for work-related stress, depression or anxiety are self-reports from the Labour Force Survey (LFS).</p> <p>Previously, HSE also collected data on work-related stress through The Health and Occupation Research network for general practitioners (THOR-GP).</p> <p>These data, although historic, provide a general practitioners perspective and still useful data on work-related causes of stress. The two data sources may reflect different perceptions of work-related attribution to individual cases.</p>	<p>HSE が作業場のストレス、うつ又は不安の割合及び推定値を算出するために推奨しているデータソースは、労働力調査（LFS）の自己申告です。</p> <p>以前は、HSE は、一般開業医のための健康及び職業に関する調査ネットワーク（THOR-GP）を通じて、作業関連のストレスに関するデータも収集していました。</p> <p>これらのデータは、歴史的なものではありますが、一般開業医の視点からのものであり、作業に関連したストレスの原因について現在でも有用なデータです。この 2 つのデータソースは、個々のケースにおける作業関連起因性の異なる認識を反映している可能性があります。</p>
--	---

<p>Important Note: The coronavirus (COVID-19) pandemic and the government's response has impacted recent trends in health and safety statistics published by HSE. The coronavirus pandemic has also affected certain data collections and consequently, no new data on working days lost and economic costs is available in 2020/21. In addition, two new measures have been developed to measure the impact of the coronavirus pandemic on self-reported work-related ill health. Our previously published data on working days lost relating to earlier periods can be found in archived tables. www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfs-archive.htm. More details can be found in our technical report on the impact of the coronavirus pandemic on health and safety statistics. www.hse.gov.uk/statistics/coronavirus/covid-19.pdf</p>	<p>重要なお知らせ：コロナウイルス（COVID-19）の大流行及び政府の対応は、HSE が発表する安全衛生統計の最近の傾向に影響を及ぼしています。</p> <p>コロナウイルスの大流行は、一部のデータ収集にも影響を及ぼし、その結果、2020/21 年には労働損失日数及び経済コストに関する新しいデータは得られません。さらに、コロナウイルスの大流行が自己申告の作業関連の不健康に与える影響を測定するために、2 つの新しい測定法が開発されました。</p> <p>それ以前の期間に関連する労働損失日数に関する我々の既発表のデータは、アーカイブ化された表で見ることができます。</p> <p>www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfs-archive.htm . 詳細は、コロナウイルス大流行が安全衛生統計に与える影響に関する技術報告書 (www.hse.gov.uk/statistics/coronavirus/covid-19.pdf) をご覧ください。</p>
---	---

Scale and trend in work-related stress, depression or anxiety	作業関連のストレス、うつ又は不安の規模及び傾向
<p>In 2020/21 there were an estimated 822,000 workers affected by work-related stress, depression or anxiety. This represents 2,480 per 100,000 workers.</p>	<p>2020/21 年には、作業関連のストレス、うつ又は不安の影響を受ける労働者は 822,000 人と推定されています。これは、労働者 10 万人当たり 2,480 人に相当します。</p>
<p>In 2020/21 work-related stress, depression or anxiety accounted for 50% of all work-related ill health.</p>	<p>2020/21 年、作業関連のストレス、うつ又は不安は、作業関連の疾病全体の 50% を占めました。</p>
<p>In the recent years prior to the coronavirus pandemic, the rate of self-reported work-related stress, depression or anxiety had shown signs of increasing. In 2020/21 the rate was higher than the 2018/19 pre-coronavirus levels. The latest year (2020/21) is not statistically different compared to the previous year. Evidence suggests this is not related to COVID-19 (see Annex 1).</p>	<p>コロナウイルスの大流行前の近年、自己申告による作業関連のストレス、うつ又は不安の割合は増加の兆しを見せていました。2020/21 年には、コロナウイルス以前の 2018/19 年のレベルよりも高い割合となりました。最新年 (2020/21 年) は、前年と比較して統計的な差はありません。これは COVID-19 とは関係ないことを示す証拠です (附属書 1 参照)。</p>

Figure 1: Estimated prevalence rates of self-reported stress, depression or anxiety caused or made worse by work in Great Britain, for people working in the last 12 months



(資料作成者注：上記のグラフ中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

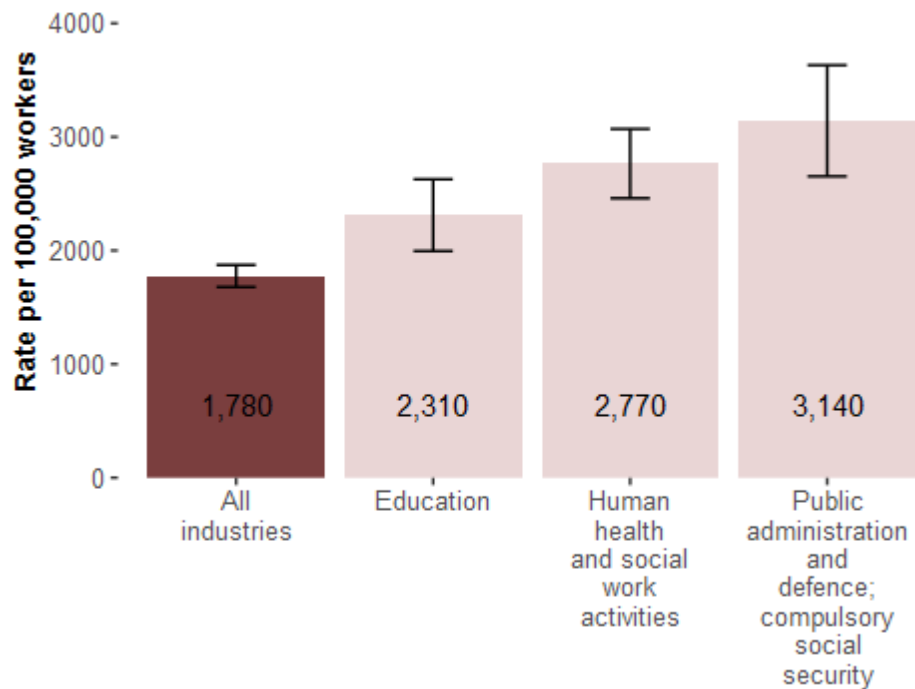
Figure 1: Estimated prevalence rates of self-reported stress, depression or anxiety caused or made worse by work in Great Britain, for people working in the last 12 months	図 1：英国における過去 12 ヶ月間に働いていた人の、作業が原因で発生し、又は悪化したストレス、うつ又は不安の自己申告による推定有病率
Rate per 100,000 workers	労働者 10 万人当たりの発生率

In the recent years prior to the coronavirus pandemic, the rate of self-reported	コロナウイルスの大流行前の近年、自己申告による作業関連のストレス、うつ又
--	--------------------------------------

<p>work-related stress, depression or anxiety had shown signs of increasing. In 2020/21 the rate was higher than the 2018/19 pre-coronavirus levels.</p>	<p>は不安の割合は増加の兆しを見せていました。2020/21年には、コロナウイルス以前の2018/19年の水準よりも高くなっています。</p>
<p>No ill health data was collected in 2002/03 and 2012/13, represented by the dashed line</p> <p>Shaded area represents a 95% confidence interval</p> <p>Source: LFS annual estimate, from 2001/02 to 2020/21</p>	<p>2002/03 と 2012/13 は体調不良のデータが収集されておらず、破線で表されています。</p> <p>網掛け部分は 95%信頼区間を表します。</p> <p>資料出所 : 労働力調査 (LFS) 年間推計、2001/02 から 2020/21 まで</p>

<p>Work-related stress, depression or anxiety by industry</p>	<p>産業別の作業関連のストレス、うつ又は不安</p>
<p>The average prevalence of work-related stress, depression or anxiety across all industries was 1,780 cases per 100,000 workers averaged over the period 2018/19-2020/21. The broad industry categories of Public administration and defence; compulsory social security (3,140 cases per 100,000 workers), Education (2,310 cases per 100,000 workers), Human health and social work activities (2,770 cases per 100,000 workers) all had significantly higher rates than the average for all industries.</p>	<p>全産業における作業関連のストレス、うつ又は不安の有病率は、2018/19-2020/21の期間平均で、労働者 10 万人当たり 1,780 件であることがわかりました。公務行政及び国防の大分類では；法的社会保障（10 万人当たり 3,140 件）、教育（10 万人当たり 2,310 件）、保健衛生及び社会福祉活動（10 万人当たり 2,770 件）となっており、いずれも全産業の平均より大幅に高い数値となりました。</p>

Figure 2: Prevalence rate for work-related stress, depression or anxiety in Great Britain, by broad industry category, per 100,000 people employed in the last 12 months, averaged over the period 2018/19-2020/21



(資料作成者注：上記の図2中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Figure 2: Prevalence rate for work-related stress, depression or anxiety in Great Britain, by broad industry category, per 100,000 people employed in the last 12 months, averaged over the period 2018/19-2020/21	図2：英国における作業関連のストレス、うつ又は不安の有病率、大分類産業別、過去12カ月間の雇用者10万人当たり、2018/19～2020/21の期間平均値
Rate per 100,000 workers	労働者10万人当たりの発生率

All Industries	全産業
Education	教育
Human health and social work activities	保健衛生業及び社会福祉活動
Public administration and defence; compulsory social security	公務行政及び国防、法的社会治安
I 95% confidence interval	資料作成者の注：95%の信頼性のある期間
Source: LFS, estimated annual average 2018/19-2020/21 95% confidence intervals are shown on the chart	資料出所：労働力調査（LFS）、推定年間平均 2018/19 から 2020/21 までの年間平均の推計 95%の信頼性のある期間は、図中に表示してあります。

Work-related stress, depression or anxiety by occupation	職業別の作業関連のストレス、うつ又は不安
For the three-year period averaged over 2018/19-2020/21, Professional occupations (2,530 cases per 100,000 workers) had statistically significantly higher rates of work-related stress, depression or anxiety compared to the rate for all occupational groups (1,780 per 100,000 workers).	2018/19-2020/21 の3年間を平均すると、専門職（10万人当たり2,530件）は、全職種（10万人当たり1,780件）に比べ、作業関連のストレス、うつ又は不安の割合が統計的に有意に高いことがわかりました。

<p>A number of smaller occupational groups, some part of the above bigger groupings, also had statistically higher rates (averaged over 2018/19-2020/21) including:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Health professionals. • Teaching and other educational professionals. • Protective service occupations. • Customer service occupations. 	<p>また、上記の大きなグループの一部である小さな職業グループも、以下のように統計的に高い率を示していました（2018/19-2020/21 の平均値）。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 医療従事者 • 教師及その他の教育専門家 • 保安サービスの職業 • 顧客サービスの職業
<p>These occupations often involve high levels of public contact or interaction and many are also largely within the public sector.</p>	<p>これらの職業は、多くの場合、高いレベルでの公共での応接又は対応を伴い、これらの多くはまた、主に公共部門内にあります。</p>

Figure 3: Prevalence rate for work-related stress, depression or anxiety in Great Britain, by occupational category, per 100,000 workers 2018/19-2020/21



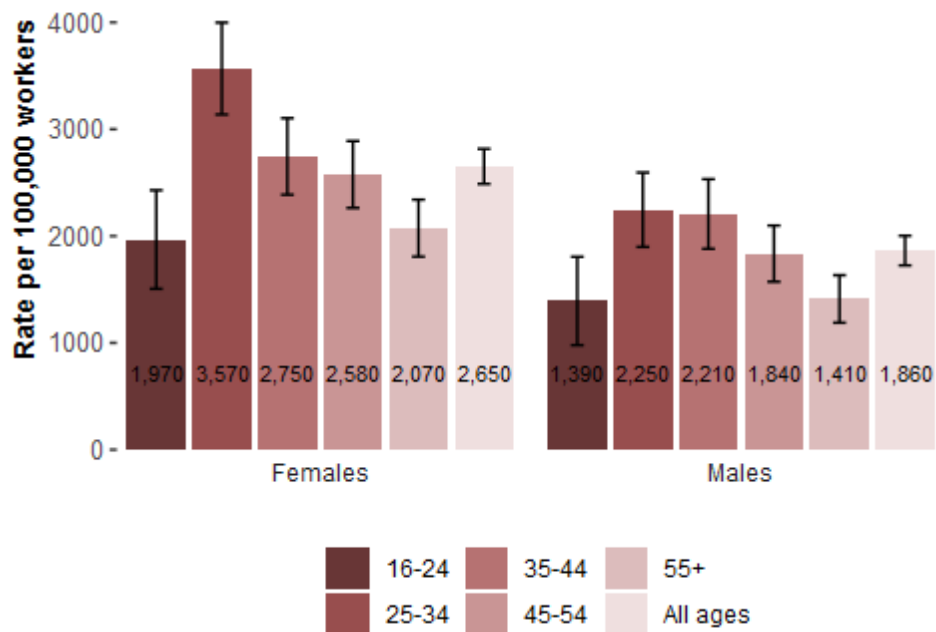
(資料作成者注：上記の図3中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Figure 3. Prevalence rate for work-related stress, depression or anxiety by occupational category per 100,000 workers 2017/18-2019/20	図3. 労働者10万人当たりの職種別の作業関連のストレス、うつ又は不安の有病率、2017/18-2019/20
Rate per 100,000 workers	労働者10万人当たりの発生率

Skilled trades , occupations	熟練営業職
Elementary occupations -	基本的職業
Process, plant and machine operatives	プロセス、プラント及び機械操作
Administrative and secretarial occupations	管理運営及び秘書的職業
Caring, leisure and other service occupations	介護、レジャー及びその他のサービス職
Managers, directors and senior officials	管理者、監督者及び上級職員
Sales and customer service occupations	販売及び顧客サービス職
Associate professional and technical	準専門的及び技術的職業
Professional occupations -	専門的職業
All occupations (current/ most recent job)	全職業平均（現在/直近の仕事）
┌───┐ 95% confidence interval	95%の信頼性のある期間
Source: LFS, estimated annual average 2018/19-2020/21	資料出所：労働力調査（LFS）、推定年間平均 2018/19 から 2020/21 までの年間平均の推計
95% confidence intervals are shown on the chart.	95%の信頼性がある区間は、図中に表示されています。

Work-related stress, depression or anxiety by age and gender	年齢別又は性別ごとの作業関連のストレス、うつ及び不安
The most recent data shows that compared to all workers, females overall had statistically significantly higher rates of work-related stress, depression or anxiety and males significantly lower.	最新のデータによると、全労働者と比較して、女性全体は作業関連のストレス、うつ又は不安の割合が統計的に有意に高く、男性は有意に低いことがわかりました。
Compared to all workers: - Males aged 16-24 - Males aged 45-54 - Males aged 55+ had significantly lower rates of work-related stress, depression or anxiety.	全労働者と比較して、 ・16-24歳男性 ・45-54歳男性 ・55歳以上男性 は、作業関連のストレス、うつ又は不安の割合が有意に低い。
By contrast: - Females aged 25-34 - Females aged 35-44 - Females aged 45-54 had significantly higher rates.	一方、-25-34歳の女性、-35-44歳の女性、-45-54歳の女性では、有意に高い。

Figure 4: Prevalence rate of self-reported work-related stress, depression or anxiety in Great Britain, by age and gender per 100,000 workers averaged over the period 2018/19-2020/21



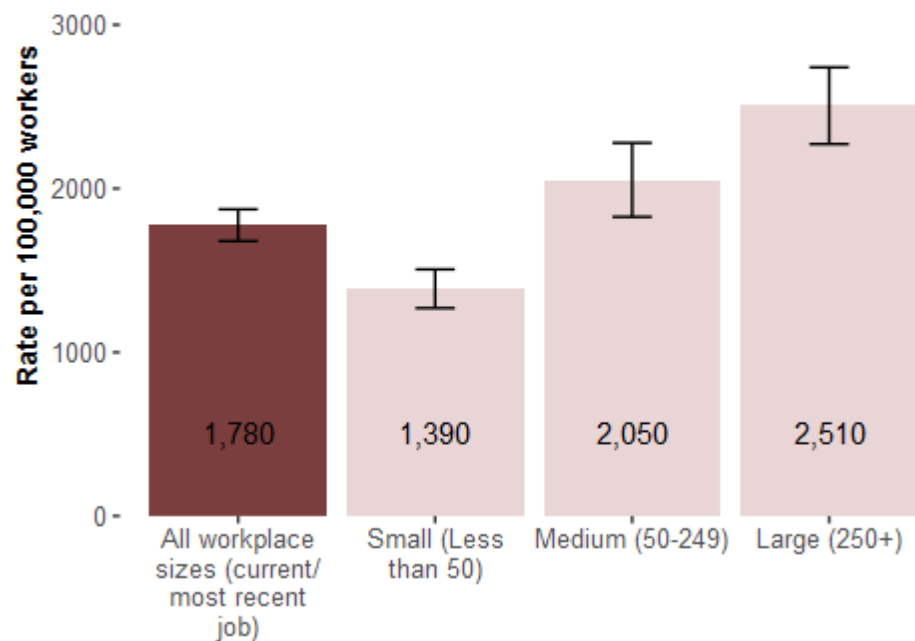
(資料作成者注：上記の図4中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Figure 4. Prevalence rate of self-reported work-related stress, depression or anxiety in Great Britain, by age and gender per 100,000 workers averaged over the period 2018/19-2020/21	図5. グレートブリテンにおける作業に関連したストレス、うつ又は不安の自己申告による有病率、2018/19～2020/21の期間で平均した労働者10万人当たりの年齢別及び性別による。
■ 16-24	16-24
■ 25-34	25-34
■ 35-44	35-44
■ 45-54	45-55

	55 を超える 全年齢平均
Males	男性
Females	女性
 95% confidence interval	95%の信頼性がある区間
Rate per 100,000 workers	労働者 10 万人当たりの発生率
Source: LFS, estimated annual average 2018/19-2020/21	資料出所：労働力調査（LFS）、推定年間平均 2018/19 から 2020/21 までの年間平均の推計
95% confidence intervals are shown on the chart.	95%の信頼性がある区間は、図中に表示されています。

Work-related stress, depression or anxiety and workplace size	作業関連のストレス、うつ又は不安と職場規模
Compared with the rate of all workplaces size, small workplaces had a statistically significantly lower rate of work-related stress, depression or anxiety, whilst medium and large enterprises had a statistically significantly higher rate.	全事業所規模での割合と比較すると、小規模事業所では作業関連のストレス、うつ又は不安の割合が統計的に有意に低く、中堅・大企業では統計的に有意に高くなっています。

Figure 5: Prevalence rates of self-reported work-related stress, depression or anxiety in Great Britain, by workplace size per 100,000 workers, averaged over the period 2018/19-2020/21



(資料作成者注：上記の図5中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Figure 5. Prevalence rates of self-reported work-related stress, depression or anxiety in Great Britain, by workplace size per 100,000 workers, averaged over the period 2018/19-2020/21

図5. グレートブリテンにおける労働者10万人当たりの職場規模別の自己申告による作業関連のストレス、うつ又は不安の有病率、2018/19～2020/21の平均値

┆ 95% confidence interval

95%の信頼性がある区間

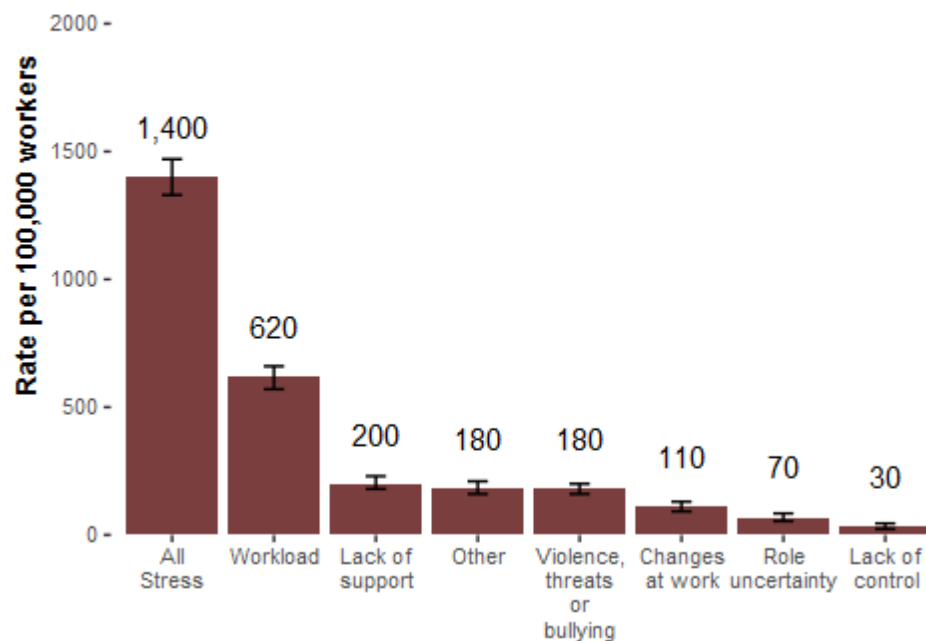
All workplace sizes (current/ most recent job)	全作業場の規模（現在/直近の仕事）
Small (less than 50)	小規模（50 人未満）
Medium (50-249)	中規模（50－249 人）
Large (250+)	大規模（250 人を超える）
Rate per 100,000 workers	労働者 10 万人当たりの発生率
Source: LFS, estimated annual average 2018/19-2020/21 95% confidence intervals are shown on the chart.	資料出所：労働力調査（LFS）、推定年間平均 2017/19 から 2019/20 までの年間平均の推計 95%の信頼性がある区間は、図中に表示されています。

Causes of work-related Stress, anxiety or depression	作業関連のストレス、不安又はうつの原因
Of the 822,000 workers suffering from work-related stress, depression or anxiety in 2020/21 an estimated 449,000 reported that this was caused or made worse by the effects of the coronavirus pandemic	2020/21 年に作業関連のストレス、うつ又は不安に苦しむ労働者 82 万 2000 人のうち、推定 44 万 9000 人がコロナウイルスパンデミックの影響によって引き起こされた、又は悪化したと報告しました。
Source: LFS	資料出所：労働力調査（LFS）

These estimates of the number of workers who suffered work-related stress, depression or anxiety as a result of the coronavirus pandemic should not be subtracted from the overall estimate of work-related stress, depression or anxiety. It cannot be assumed that those individuals would not have otherwise suffered work-related stress, depression or anxiety in the absence of coronavirus.	コロナウイルスの大流行の結果、作業に関連するストレス、うつ、又は不安に苦しんだ労働者の数のこれらの推定値は、作業に関連するストレス、うつ又は不安の全体推定値から差し引かれるべきではありません。コロナウイルスがなければ、これらの人々が作業に関連するストレス、うつ又は不安に悩まされることはなかったと考えることはできません。
--	--

<p>Prior to the coronavirus pandemic the predominant cause of work-related stress, depression or anxiety from the Labour Force Survey (2009/10-2011/12) was workload, in particular tight deadlines, too much work or too much pressure or responsibility.</p>	<p>コロナウイルスの大流行以前、労働力調査（2009/10-2011/12）によると、作業関連のストレス、うつ又は不安の主な原因は、仕事量、特に厳しい納期、多すぎる仕事、過度の圧力又は責任でした。</p>
<p>Other factors identified included a lack of managerial support, organisational changes at work, violence and role uncertainty (lack of clarity about job/uncertain what meant to do).</p>	<p>その他の要因としては、管理職の支持不足、職場の組織的变化、暴力及び役割の不確実性（仕事について明確でない／何をすべきなのかわからない）などが挙げられています。</p>

Figure 6: Estimated prevalence rates of self-reported stress, depression or anxiety in Great Britain, by how caused or made worse by work, averaged 2009/10-2011/12



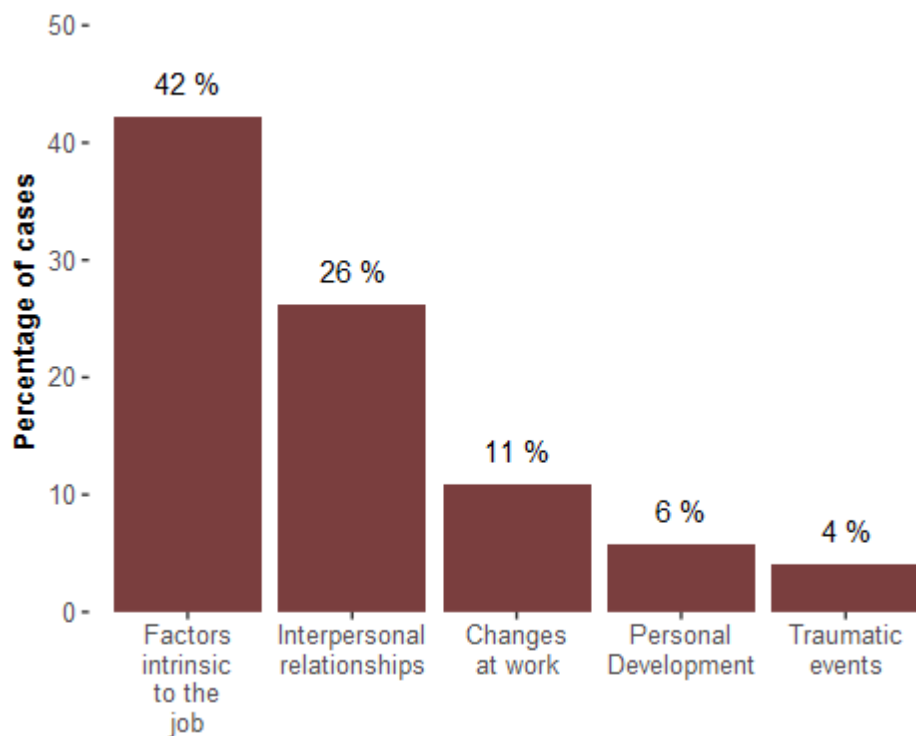
(資料作成者注：上記の図6中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

<p>Figure 6. Estimated prevalence rates of self-reported stress, depression or anxiety in Great Britain, by how caused or made worse by work, averaged 2009/10 -2011/12</p>	<p>図6. グレートブリテンにおける自己申告のストレス、うつ又は不安の推定有病率、作業が原因又は作業が悪化させた度合い別、2009/10～2011/12 平均</p>
<p>┆ 95% confidence interval</p>	<p>95%の信頼性がある区間</p>

Rate per 100,000 workers	労働者 10 万人当たりの発生率
All Stress	すべてのストレス
Workload	作業量
Lack of support	支援の欠如
Other	その他
Violence, threats or bullying	暴力、脅し又はいじめ
Changes at work	作業の変更
Role uncertainty	役割の不明確
Lack of control	管理の欠如
Source: LFS estimated annual average 2009/10-2011/12 95% confidence intervals are shown on the chart	資料出所：労働力調査（LFS）、推定年間平均 2017/19 から 2019/20 までの年間平均の推計 95%の信頼性がある区間は、図中に表示されています。

<p>The general practitioner's network (THOR-GP 2013-2015) identified an analysis of work-related mental ill health cases by precipitating events.</p> <p>They concluded that workload pressures were the predominant factor, in agreement with the LFS, with interpersonal relationships at work and changes at work significant factors also.</p>	<p>The general practitioner's network (THOR-GP 2013-2015:一般開業医のネットワーク：2013-2015)では、作業に関連した精神的不健康のケースを原因となる出来事別に分析しています。</p> <p>その結果、労働力調査（LFS）と同様に、作業のプレッシャーが主な要因であり、職場の人間関係及び職場の変化も重要な要因であると結論づけています。</p>
--	--

Figure 7: Analysis of mental ill-health cases reported to THOR-GP according to precipitating event, three-year aggregate total, 2013-2015



Source: THOR(GP), data 2013-2015

(資料作成者注：上記の図7中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Figure 7. Analysis of mental ill-health cases reported to THOR-GP according to precipitating event, three-year aggregate total, 2013 to 2015	図 7. THOR-GP (一般開業医のネットワーク) に報告された精神疾患の症例の分析、3年間の集計、2013年～2015年
Percentage of cases	症例の割合 (%)
Factors intrinsic to the job	仕事に特有の因子

Interpersonal relationships	個人的関係
Changes at work	作業の変更
Personal development	個人的発達
Traumatic events	衝撃的な出来事
Source: THOR(GP), data 2013-2015	資料出所：一般開業医のネットワーク、2013-2015年のデータ

(資料作成者注：上記の図 7 中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Figure 7. Analysis of mental ill-health cases reported to THOR-GP according to precipitating event, three-year aggregate total, 2013 to 2015	図 7. THOR-GP（一般開業医のネットワーク）に報告された精神疾患の症例の分析、3年間の集計、2013年～2015年
Percentage of cases	症例の割合（%）
Factors intrinsic to the job	仕事に特有の因子
Interpersonal relationships	個人的関係
Changes at work	作業の変更
Personal development	個人的発達
Traumatic events	衝撃的な出来事
Source: THOR(GP), data 2013-2015	資料出所：一般開業医のネットワーク、2013-2015年のデータ

Annex 1: Sources and definitions	附属書 1：資料出所及び定義
<p>The Labour Force Survey (LFS): The LFS is a national survey run by the Office for National Statistics of currently around 37,000 households each quarter. HSE commissions annual questions in the LFS to gain a view of self-reported work-related illness and workplace injury based on individuals' perceptions. The analysis and interpretation of these data are the sole responsibility of HSE.</p> <ul style="list-style-type: none"> Self-reported work-related illness: People who have conditions which they think have been caused or made worse by their current or past work, as estimated from the LFS. Estimated total cases include long-standing as well as new cases. New cases consist of those who first became aware of their illness in the last 12 months. 	<p>労働力調査（LFS）：LFSは国家統計局が運営する全国調査で、現在約37,000世帯を対象に四半期ごとに実施されています。</p> <p>HSEは、LFSに毎年質問を行い、個人の認識に基づいて、自己申告による作業関連の疾病及び労働災害について把握しています。</p> <p>これらのデータの分析と解釈は、HSEが単独で責任を負うものです。</p> <ul style="list-style-type: none"> 自己申告による作業関連の疾病：LFSから推定される、現在又は過去の作業が原因で、又は悪化させたと思われる状態にある者。推定された総症例には、長期にわたる症例及び新規症例が含まれます。新規症例は、過去12ヶ月間に初めて自分の疾病を自覚した者です。

<p>• It is important to note that an estimate of work-related stress, depression or anxiety for the latest year in the absence of the coronavirus pandemic cannot be derived from the estimates presented in this document. This is due to the fact that it cannot be assumed that any individual case attributed to the coronavirus pandemic would not have developed anyway in the given year.</p> <p>Reports of ill health by general practitioners (GPs) (THOR GP): THOR GP is a surveillance scheme in which general practitioners (GPs) are asked to report new cases of work-related ill health. It was initiated in June 2005.</p> <p>Participating GPs report anonymised information about newly diagnosed cases to the Centre for Occupational and Environmental Health (COEH), University of Manchester. HSE funding ended in 2016 so the last year of data available to HSE is 2015.</p> <p>Rate per 100,000: The number of annual workplace injuries or cases of work-related ill health per 100,000 employees or workers.</p> <p>95% confidence interval: The range of values within which we are 95% confident contains the true value, in the absence of bias. This reflects the potential error that results from surveying a sample rather than the entire population.</p> <p>Statistical significance: A difference between two sample estimates is described as 'statistically significant' if there is a less than 5% chance that it is</p>	<p>• コロナウイルスの大流行がなかった場合の直近 1 年間の作業に関連したストレス、うつ又は不安の推定値は、本書で示した推定値からは導き出せないことに注意が必要です。これは、コロナウイルスの大流行に起因する個人的なケースが、その年に発症しなかったと仮定することができないためです。</p> <p>一般開業医（GP）による体調不良の報告（THOR GP）：THOR GP は、一般開業医（GP）に作業関連の健康障害の新規症例を報告するよう依頼するサーベイランス制度です。2005 年 6 月に開始されました。</p> <p>参加 GP は、新たに診断された症例について匿名化された情報をマンチェスター大学職業及び環境衛生センター（COEH）に報告します。HSE の資金援助は 2016 年に終了したため、HSE に提供されるデータの最終年は 2015 年です。</p> <p>10 万人当たりの発生率：被雇用者又は労働者 10 万人当たりの年間労働災害件数又は作業関連疾病の症例数。</p> <p>95%信頼区間：偏りがない場合に、真の値を含んでいると 95%確信できる値の範囲。母集団全体ではなく、サンプルを調査した結果生じる潜在的な誤差を反映している。</p> <p>統計的有意性：2 つのサンプル推定値の間の差は、それがサンプリングエラーのみによるものである可能性が 5%未満である場合、「統計的に有意」と表現されま</p>
--	--

due to sampling error alone.	す。
For more information, see www.hse.gov.uk/statistics/sources.pdf	詳しくは、 www.hse.gov.uk/statistics/sources.pdf をご覧ください。

Annex 2: Links to detailed tables	附属書 2 : 詳細表へのリンク
The data in this report can be found in the following tables: LFS tables Type of illness (LFSILLTYP): www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsilltyp.xlsx Age and gender (LFSILLAGE): www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillage.xlsx Industry (LFSILLIND): www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillind.xlsx Occupation (LFSILLOCC): www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillocc.xlsx Workplace size (LFSILLSIZ): www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillsiz.xlsx How caused or made worse by work (LFSILLHOW): www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillhow.xlsx THOR GP tables THORGP14-Mental ill-health by precipitating event: www.hse.gov.uk/statistics/tables/thorgp14.xlsx More data tables can be found at: www.hse.gov.uk/Statistics/tables/index.htm	本レポートのデータは、以下の表でご覧いただけます。: LFS 表 疾病の種類 (LFSILLTYP): www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsilltyp.xlsx 年齢及び性別 (LFSILLAGE): www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillage.xlsx 業種 (LFSILLIND): www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillind.xlsx 職業 (LFSILLOCC): www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillocc.xlsx 職場の規模 (LFSILLSIZ): www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillsiz.xlsx 作業が原因で、どのように悪化したか (LFSILLHOW): www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillhow.xlsx THOR GP tables(一般開業医 (GP) による体調不良の報告の表) THORGP14-Mental ill-health by precipitating event (精神的不健康の原因別内訳) : www.hse.gov.uk/statistics/tables/thorgp14.xlsx その他のデータ表は、 www.hse.gov.uk/Statistics/tables/index.htm でご覧いただ

けます。